

Alerta de Peligro de Salud Ocupacional



Cloruro de metileno en la remoción de pintura y el acabado y renovación de bañeras

El cloruro de metileno es peligroso... ¡Existen alternativas más seguras!

CLORURO DE METILENO (DICLOROMETANO)

¿Cuál es el peligro? El Cloruro de Metileno (CIME) es un disolvente utilizado en diversas industrias, incluyendo la remoción de pintura y el acabado y renovación de bañeras. La exposición breve al Cloruro de Metileno puede causar dolores de cabeza, mareos, irritación de ojos, nariz y garganta, dolor de pecho y dificultad para respirar. La exposición a concentraciones muy altas (por ejemplo, en espacios cerrados) puede ser mortal. La exposición prolongada a Cloruro de Metileno aumenta el riesgo de daños en el hígado y de cáncer.

¿Cómo podría yo estar expuesto? El Cloruro de Metileno entra en el cuerpo a través de los pulmones cuando un individuo inhala los vapores, o puede ser absorbido a través de la piel. La exposición a CIME puede ocurrir aun cuando no hay olor presente.

¿Quiénes están en riesgo?

- Desde el año 2000, trece renovadores de bañeras han muerto a nivel nacional por la sobreexposición al cloruro de metileno mientras trabajaban en espacios cerrados con ventilación inadecuada. Ellos estaban utilizando productos que contenían un alto porcentaje de CIME.
- En el 2011, un trabajador de una planta de fabricación de pintura murió y otro quedó inconsciente cuando utilizaba un removedor de pintura que contenía Cloruro de Metileno dentro de un tanque para mezclar pintura (un espacio cerrado).
- Removedores de pintura para muebles que usan estos productos también están en riesgo de efectos perjudiciales para la salud, incluyendo irritación de los ojos, nariz y garganta, dolor de cabeza, daño al hígado y cáncer.



Trabajador removiendo pintura del marco de una ventana en un tanque de inmersión que contiene un removedor con base de Cloruro de Metileno.



Trabajadores usando un removedor con base de Cloruro de Metileno para quitar la pintura de una bañera antes del acabado final.



Abertura de un tanque de mezcla de pintura en la que un trabajador murió durante el uso de un removedor de pintura que contenía Cloruro de Metileno.

*Sistema de Evaluación de Riesgos y Servicio de Información, División de Salud Laboral,
Departamento de California de Salud Pública (HESIS / OHB / CDPH –
www.cdph.ca.gov/programs/hesis/) Enero del 2012 (HESIS es financiado por un convenio
interinstitucional con el Departamento de Relaciones Industriales de CA, Cal / OSHA)*

Cómo protegerse del cloruro de metileno:

No utilice removedores a base de Cloruro de Metileno - utilice una alternativa más segura.

Se ha demostrado que los removedores a base de alcohol bencílico funcionan de manera igualmente efectiva (y cuestan aproximadamente lo mismo) que los removedores a base de cloruro de metileno (CIME). Es de mencionar que algunas formulas alternativas contienen N-metilpirrolidona (o NMP). Los productos que contienen NMP a menudo se anuncian como "más seguros". Sin embargo, son un peligro potencial para las mujeres embarazadas, ya que el NMP puede dañar al bebé en el útero. Para obtener más información sobre alternativas más seguras al cloruro de metileno (CIME) visite el sitio web: <http://www.irta.us/PaintStrippers06.pdf>

Si utiliza Cloruro de Metileno (CIME), haga lo siguiente para evitar ser alcanzado por los vapores:

Ventilación: La extracción de aire localizada y el intercambio de aire fresco son esenciales. Si el uso de Cloruro de Metileno (CIME) es inevitable, se debe instalar un extractor en el área (no sólo un ventilador de techo) para mantener el cloruro de metileno (CIME) en el aire a niveles inferiores a los límites reglamentarios y en los niveles más bajos posibles.

Respirador: Para trabajo continuo por más de media hora, sólo un respirador con suministro de aire le protegerá. Los respiradores de cartucho se saturan rápidamente, y las máscaras contra el polvo no proporcionan una protección adecuada. El uso de respiradores está estrictamente regulado por las normas de Cal/OSHA, bajo la norma sobre protección respiratoria [8 CCR 5144](#) y la norma de manejo de cloruro de metileno [CCR 8 5202](#).

Guantes: Guantes de látex o nitrilo **no** le protegerán. Utilice guantes con base de alcohol polivinílico (PVA) con resistencia a químicos, y con guantes externos resistentes al desgaste, según sea necesario.

Los productos que contienen cloruro de metileno (CIME) incluyen: (con % MeCl por peso)

Green's Premium Semi-paste Paint-Varnish-Lacquer Remover (69-79%)

Jasco "Brushable Semi-Paste" Paint and Epoxy Remover (60-100%)

Klean-Strip KS-3 Premium Stripper (60-100%)

Savogran Heavy Duty SuperStrip (85-90%)

Zar Paint and Varnish Remover (90%)

Zip-Strip Premium Paint and Finish Remover (75-85%)

Para obtener más información acerca de los peligros para la salud causados por el Cloruro de Metileno (CIME) visite el sitio web:

<http://www.cdph.ca.gov/programs/hesis/Documents/methylenechloride.pdf>

Para obtener más información acerca de los accidentes químicos causados por Cloruro de Metileno (CIME) visite los sitios web:

<http://www.cdc.gov/niosh/face/stateface/mi/10MI013.html>

<http://www.cdph.ca.gov/programs/ohb-face/Documents/Paintstripper.pdf>

Para obtener más información acerca de las regulaciones de Cal/OSHA sobre el uso de Cloruro de Metileno (CIME) (incluyendo el monitoreo del aire) visite el sitio web:

<http://www.dir.ca.gov/title8/5202.html>

Para más información llame a la Línea de Riesgos Laborales al: (866) 282-5516

(Servicio de retransmisión de CA: 800-735-2929 ó 711)